



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пятый комитет

Пункты 117 и 153 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный период
2000–2001 годов**

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных
консультаций**

**Осуществление доклада Группы по операциям Организации
Объединенных Наций в пользу мира**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для осуществления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

полностью принимая к сведению доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах³ и резолюцию 55/135 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года, в которой одобряются предложения, рекомендация и выводы Специального комитета, содержащиеся в его докладе,

ссылаясь на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 48/226 В от 5 апреля 1994 года, 48/226 С от 29 июля 1994 года, 49/250 от 20 июля 1995 года, 50/11 от 2 ноября 1995 года, 50/221 А от 11 апреля 1996 года, 50/221 В от 7 июня 1996 года, 51/226 от 3 апреля 1997 года, 51/239 А от 17 июня 1997 года, 51/239 В и 51/243 от 15 сентября 1997 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года,

¹ A/55/507 и Add.1.

² A/55/676.

³ A/C.4/55/6.

52/234 и 52/248 от 26 июня 1998 года, 53/12 А от 26 октября 1998 года, 53/208 В от 18 декабря 1998 года, 53/12 В от 8 июня 1999 года, 54/243 А от 23 декабря 1999 года и 54/243 В от 15 июня 2000 года и ее решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года,

ссылаясь на свои резолюции 54/249 и 54/250 от 23 декабря 1999 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года о Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* правило 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

2. *соглашается* с мнениями, выраженными Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира в пунктах 34 и 35 его доклада в отношении всеобъемлющего обзора³;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

4. *постановляет* ассигновать дополнительную сумму в размере 363 000 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы», 37 200 долл. США по разделу 27 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» и 19 200 долл. США по разделу 32 «Налогообложение персонала», которые будут компенсироваться соответствующей суммой (19 200 долл. США) по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов⁴;

5. *утверждает* покрываемые со вспомогательного счета связанные и не связанные с должностями потребности в размере 9 190 200 долл. США брутто (8 741 600 долл. США нетто) на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

6. *соглашается* с высказанным в пункте 36 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира³ мнением в отношении должной представленности стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира;

7. *подчеркивает* важное значение консультаций с предоставляющими войска странами с первых этапов планирования миссии;

8. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с задержкой возмещения расходов странам, предоставляющим войска, что может создать трудности для всех предоставляющих войска и имущество стран, и просит Секретариат ускорить обработку всех требований и представить доклад о ходе работы в этом направлении в ходе первой части возобновленной пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

9. *отмечает*, что просьба о выделении соответствующих ресурсов, представленная Генеральным секретарем, рассматривается им в качестве

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1)*.

чрезвычайной, в то время как в пункте 11 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² признается, что не все предложения в документе о потребностях в ресурсах можно рассматривать в качестве чрезвычайных;

10. *выражает сожаление* по поводу того, что доклад Генерального секретаря о потребностях в ресурсах не был представлен в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и установленной практикой, как это отмечено в пункте 3 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря строго соблюдать эти правила в будущем;

11. *отмечает*, что доклад Генерального секретаря о потребностях в ресурсах не был издан с соблюдением правила шести недель;

12. *принимает к сведению* намерение Генерального секретаря представить пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи последующие доклады об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая запрошенный Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира всеобъемлющий обзор вопросов управления, структуры, процессов набора персонала и взаимосвязи всех соответствующих элементов в рамках Секретариата, имеющих отношение к операциям по поддержанию мира.